

matria

nuestro territorio

Suplemento de **La Jornada**
de Oriente no. 28 • junio de 2009



La batalla permanente por el agua y la tierra

.....

La crisis económica y los territorios:
a propósito de Azumiatla

.....

Reporte desde la Asamblea de Afectados Ambientales

Presentación

Sigue en **matria** de junio el debate acerca de la problemática del territorio y sus actores, cómo van soportando el embate de la crisis, el efecto de los modelos de desarrollo y los proyectos que traen consigo, y la respuesta que van generando entre la población que se considera afectada, en sus personas, bienes y también en su entorno natural, por estos grandes proyectos.

Héctor Bernal deja una segunda de tres entregas en la que continúa analizando el binomio crisis e impacto regional. En esta ocasión, hace una tipología de los territorios según se encuentren en su proceso de desarrollo social y económico. Antecede a ello una caracterización idónea de los procesos de cambio social, como para esperar de ellos el progreso. El análisis del autor termina estableciendo una relación entre las categorías que propone y los acontecimientos en Azumiatla, Puebla.

En la misma dirección, Martín Hernández Alcántara ofrece un recuento de los movimientos más recientes en el centro del estado que han tenido como motivo la disputa por territorios y recursos naturales. Es una historia de batallas, algunas ganadas para la causa campesina y otras aparentemente perdidas; la relación revela una historia continua de desarrollo desigual (si es que esta afirmación tiene sentido), desarrollo que implica despojo de los más por los menos. Los números de La Jornada de Oriente, del 4 y 5 de mayo contienen los hallazgos de investigación de la antropóloga Ethelia Cruz Medrano que permiten documentar la permanente tensión entre los campesinos de Azumiatla, pertenecientes al pueblo nahua, y los sucesivos actores llegados desde la Conquista a estas tierras, portadores ellos a lo largo de las décadas y los siglos de proyectos e intereses que no incorporaban a los campesinos sino como mano de obra o de plano los excluían.

Para poner otra pieza de este gran escenario, Guadalupe Espinoza y Claudia Gómez, del Colectivo Coa, nos comparten un primer reporte después de concluida la Asamblea de Afectados Ambientales en su cuarta versión. Interesa mucho conocer este movimiento porque recupera luchas de muy diversas partes del país y con diferentes trayectorias e historias de éxitos y fracasos; un colectivo de sujetos que procuran abrir espacios alternos para la denuncia de sus problemáticas y para brindarse apoyo mutuo, en diversos renglones. Representa esta Asamblea la posibilidad de que más y más actores sociales se forjen como sujetos de su propio desarrollo y ganen capacidad de gestión y de diálogo ante los actores gubernamentales de los distintos niveles.

Para finalizar, la colaboración de Valentina Glockner sobre los inmigrantes africanos en Europa, continente que cobija, por desgracia, el resurgimiento de nuevos nacionalismos y fascismos como respuesta enferma al arribo de los miles de hombres y mujeres de color que llegan buscando las oportunidades que no tienen en sus países, en buena medida como consecuencia de las políticas colonizadoras de, precisamente, Europa, a lo largo de siglos.

Sandra Barillas nos aconseja tomar cerveza para estar sanos, ¡bien está!, pero con moderación. Y para los ciclistas urbanos: lo que hay que saber de las ciclovías, en particular la que está en construcción en la ciudad de Puebla.

Contenido número 28

3 OPINIÓN

Ciclovía, cicloruta, bici carril o bidegorris
Óscar Domínguez Lozano

4 OPINIÓN

Reporte rápido. Cuarta Asamblea Nacional de Afectados Ambientales
Guadalupe Espinoza Saucedo y Claudia Gómez Godoy

5 ANÁLISIS

La crisis económica y los territorios. Elementos para la reflexión analítica de su impacto regional II
Héctor Bernal Mendoza

FICHA

Ajolote

6 ANÁLISIS

La batalla permanente de los pueblos contra el gobierno, por el agua y por la tierra
Martín Hernández Alcántara

8 INSERCIÓN

La Malinche: La recuperación de una joya ambiental

9 DIVULGACIÓN

¿Una cervecita?
Sandra Esther Barillas Arriaga

10 LA MATRIA LEJOS

Notas sobre la inmigración africana
Valentina Glockner Fagetti

12 ASÍ LO CUENTAN

Nsrugbí, dice Guille
Alejandra López



• Imagen de portada: **Ferreira**, "Campesino asesinado", xilografía. En Musacchio, Humberto, *El Taller de Gráfica Popular*. FCE, 2007.

DIRECTORIO

matria es un suplemento mensual de *La Jornada de Oriente*

Directora General: Carmen Lira Saade

Director: Aurelio Fernández Fuentes

Consejo editorial: Roberto Cabrales†, Manuel de Santiago, Laura Domínguez, Julio Glockner, David Jiménez, Raúl Jiménez Guillén, Alejandro López†, Varinia López Vargas, Alejandra Meza, Mónica Olvera, Susana Rappo

Coordinación editorial: Alejandra López García

Diseño original: Yara Almoína

Diseño y formación: Leticia Rojas

Para colaboraciones o comentarios:

matriasuplemento@gmail.com

www.lajornadadeoriente.com.mx/suplementos/matria

Dirección postal:

Manuel Lobato 2109, Col. Bella Vista.

Puebla, Puebla. CP 72530

Tels: (222) 243 48 21

237 85 49 F: 2 37 83 00

AÑO III · No. 28 · JUNIO 2009



Ciclovía, cicloruta, bici carril o bidegorris

Por **Óscar Domínguez Lozano***

Los carriles para circular en bicicleta de manera eficiente y segura se han vuelto en la última década por lo menos en América Latina un tema de vanguardia. Tienen por objeto mejorar la movilidad urbana de las grandes metrópolis y las ciudades medias de una manera sostenible: con este concepto nos referimos al mantenimiento del equilibrio de las relaciones de los seres humanos con el medio, logrando así un desarrollo económico mediante el avance de la ciencia y la aplicación de la tecnología, sin dañar la dinámica del medio ambiente.

Debido a la importancia del tema, nos resulta indispensable presentar unos datos que sin duda nos permitirán entender mejor en qué consisten estos carriles para bicicleta: ¿para qué nos pueden servir?, ¿en dónde se han construido con mayor éxito?

Para comenzar nos gustaría aclarar que los términos ciclovía, ciclorruta, bicicarril, carril bici, bicisenda o bidegorris son nombres genéricos otorgados a parte de la infraestructura pública u otras áreas destinadas de forma exclusiva o compartida para la circulación de bicicletas. La ciclovía puede ser cualquier carril de una vía pública que ha sido señalado apropiadamente para este propósito o una vía independiente donde se permite el tránsito de bicicletas¹. Cabe señalar que la terminología usada generalmente para nombrar a los carriles exclusivos para bicicleta es ambigua y cambia en los diferentes países.

Ciclovía es el término genérico y el más utilizado en Hispanoamérica; tal es el caso de México, donde generalmente se usa para denominar caminos de bicicleta totalmente separados de la carretera principal.

Carril bici o bidegorris y acera bici es la expresión utilizada en España para los carriles de bicicleta; la primera implica que las vías hacen parte del camino principal junto a la infraestructura de carretera, y la segunda, que consisten en un camino separado.

Existen otras diferencias regionales: bicisenda es el nombre que se le da a la ciclovía en Argentina (aunque en Córdoba, Argentina, se la denomina "ciclovía").

Cicloruta es el término utilizado en Colombia para referirse a la red urbana de caminos para bicicleta, separada de la red vial urbana. En España se denominan vías verdes a vías ciclistas, generalmente compartidas con peatones, que transcurren por espacios naturales, a menudo sobre antiguos trazados de ferrocarril, y pistas bici a las vías ciclistas que discurren por parques o zonas verdes.

En Colombia la expresión ciclovía se utiliza para referirse a las vías vehiculares en uso durante los fines de semana, cuando son cerradas para el tráfico motorizado por unas horas para permitir su uso

En la ciudad de Bogotá, Colombia, se transporta en bicicleta uno de cada cuatro habitantes. En Puebla es construida en estos días la primera ciclovía formal, de kilómetro y medio de longitud



• Fotos: **Óscar Domínguez** Construcción de la Ciclovía del Centenario. 13 de mayo de 2009 y www.robortorey.es "Disfrutando del anochecer desde las bicicletas - Kdd Miño", en www.flickr.com

exclusivamente por ciclistas. En Chile se ha optado en cambio por el término ciclocreovía para referirse a las vías de uso exclusivo temporal y se reserva el término ciclovía para las vías permanentemente segregadas.

En el ámbito internacional, cabe resaltar el trabajo que se realiza en Bogotá a favor de una movilidad urbana sustentable a través del uso de la bicicleta. Actualmente se cuenta con una red creciente de ciclorutas que aproximadamente supera los 300 kilómetros de vías confinadas, las cuales han sido diseñadas y construidas entre los años 1999 y 2006 y por las que circulan aproximadamente dos millones de bogotanos, uno de cada cuatro habitantes de la capital colombiana.

Ante el panorama mundial antes mencionado, las ciudades mexicanas de Guadalajara, León, México y Puebla avanzan con paso firme en la construcción de ciclovías como parte de su desarrollo urbano, contribuyendo a la consolidación de un modelo de ciudad sustentable y de vanguardia donde el principal objetivo se enfoca en la conectividad, el cuidado al medio ambiente y el mejoramiento de la condición física y por ende de la salud de sus ciudadanos.

El ayuntamiento de Guadalajara ha abordado con tal seriedad el tema de las ciclovías que dentro del Plan Maestro de Movilidad No Motorizada se tiene considerada la construcción de 520 kilómetros, debido a que la "cultura por la bicicleta" ha ido en aumento. Ahora, en un domingo cualquiera en la Ruta RecreActiva se reúnen 170 mil ciclistas. El caso de León resulta muy similar, hasta el momento se cuenta con 50 kilómetros de ciclovías, pero se estima que al finalizar 2009 la red contará con 100 más. En

cuanto a la Ciudad de México, con base en el Plan Verde en su apartado de incentivar la movilidad no motorizada —acciones y metas para lograrlo—, se ha planteado ejecutar al cien por ciento el Plan Maestro con 300 kilómetros de ciclovías y vías verdes que buscan incrementar en un cinco por ciento el uso de la bicicleta de un total de 20 millones de viajes que se realizan a diario en la ciudad más grande del mundo.

La ciudad de Puebla, al igual que el resto de las ciudades mexicanas de vanguardia y con visión ecológica, ha dejado recientemente de considerar a la bicicleta como un asunto de recreación para poner en práctica acciones que la promueven como un medio de transporte alternativo. Es así como en este proceso de transformación de la ciudad, la construcción de la primera ciclovía denominada "Del Centenario" a comienzos de abril del presente año, con una longitud de 1.46 km por la calle 31 Oriente (de 24 Sur-Boulevard Cinco de Mayo) y 1.38 km de anador peatonal, formará parte de una red más amplia de cerca de 248 km, que en su primera etapa tiene considerado, según las autoridades municipales poblanas, un circuito de siete kilómetros aproximadamente para 2011.

La valorización de la bicicleta como medio de transporte, además de una necesidad económica, es una conquista social que debe ser obtenida a través de esfuerzos coordinados, que no requieren estudios costosos, y sí de una buena dosis de imaginación y una firme determinación. **m**

* Arquitecto, miembro del Colegio de Urbanistas y Planificadores de Puebla A.C.

Referencia

¹ <http://es.wikipedia.org/wiki/Ciclov%C3%ADa>

Con la asistencia de cerca de doscientos delegados de todo el país fue celebrada la cuarta Asamblea Nacional de Afectados Ambientales en El Salto, Jalisco, durante los días 30 y 31 de mayo del presente año. Asistieron más de cien observadores (entre ellos de los estados de Colima, San Luis Potosí y Coahuila), así como un grupo de abogados ambientalistas que acompañan y asesoran la lucha de los afectados ambientales.

Las entidades con problemas ambientales que se dieron cita fueron: Distrito Federal, estado de México, Veracruz, Puebla, Tlaxcala, Guerrero, Michoacán, Oaxaca, Morelos, Nayarit, Jalisco. No podían faltar los afectados por la presa El Zapotillo, como la comunidad de Temacapulín, de la que concurrió su delegado municipal, Clemente Torres Yáñez; asistieron también de las comunidades poblanas San Lucas Atzala, Tlaxcalancingo, Santa María Acuexcomac y el Frente en Defensa del Agua y la Tierra de Tlaxcala y Puebla; todos ellos opuestos a los proyectos de desarrollo que incluyen la extracción de agua para fines urbanos e industriales. Con estos antecedentes, ellos cuestionaron la coherencia de la política ambiental en estas entidades. A ellos se sumaron los delegados de Atlapulco, estado de México, y Arcediano, Jalisco.

Estuvieron también presentes los afectados por Granjas Carroll, subsidiaria de la trasnacional estadounidense Smithfield que está en la comunidad La Gloria, municipio de Perote, Veracruz, de donde se cree salió el primer brote de la influenza por las granjas porcinas que ahí están asentadas y que precedió a la crisis de salud en todo el país, incluso con alcance mundial.

También estuvieron integrantes de la Unión de Científicos Comprometidos con la Sociedad (UCCS), quienes tienen la idea de documentar los casos de devastación ambiental y darlos a conocer a la opinión pública.

El trabajo se realizó con cinco mesas de trabajo. Los que tenían voz y voto eran los delegados y no aceptaban a ningún político como invitado.

Algunas otras problemáticas expuestas fueron las siguientes:

Rodolfo Chávez, del Consejo de Ejidos y Comunidades Opositores a la presa La Parota (CECOP), dijo que están dando una lucha conjunta en contra de las presas El Zapotillo, Paso de la Reina, La Parota, Arcediano. A ella se han sumado los desplazados por la presa El Cajón, en Nayarit. "El futuro es presente", exclamaron con respecto a su movimiento.

Los de Temascalapa, estado de México, están contra el cementerio nuclear. Denunciaron que en los ríos antes había peces, hoy sólo hay aguas negras y residuos industriales. Hay basureros a cielo abierto. Hay cáncer, leucemia, daños en la piel y hay casos de fallecimientos. Las autoridades ignoran la problemática o hacen oídos sordos a la demanda ciudadana. La voz unánime fue: "No queremos más muertes, ni empresas trasnacionales que sólo vienen a enriquecerse y a contaminar nuestro medio ambiente." Agregaron que el río Lerma está muy contaminado, y que el gobierno de Peña Nieto, en colusión con los Hank Rhon, "están para hacer negocios", por eso quieren hacer la carretera del estado de México a Cuernavaca atravesando una reserva ecológica.

REPORTE RAPIDO

Cuarta Asamblea nacional de afectados ambientales

Por **Guadalupe Espinoza Saucedo** y **Claudia Gómez Godoy** *



• Foto: **Mónica Montalvo Méndez**

Doscientos delegados que trabajaron en cinco mesas, acordaron, entre varios puntos importantes, seguir cobijándose mutuamente en sus esfuerzos por defender el patrimonio ambiental y a sí mismos de los daños ocasionados por desequilibrantes modelos de desarrollo impuestos. Éste es un reporte rápido desde el sitio del encuentro

Los delegados que asistieron desde Puente Grande, Jalisco, y comunidades aledañas denunciaron que padecen dermatitis, tifoidea, leucemia, cáncer, insuficiencia renal, dolores de cabeza, y manifiestan que todo está asociado a la contaminación que soportan. Estuvo presente también la comunidad de Chichicautla, municipio de Tepetahualco, Puebla. En el caso del río Atoyac, en Puebla y Tlaxcala, los delegados asistentes documentaron 45 casos de leucemia en la población, debidos a la contaminación en el río.

Durante todo el tiempo que duró la asamblea, una constante fue el fuerte olor a caño que despiende el río Santiago que corre a un lado de El Salto, Jalisco, y que los habitantes tienen que soportar todos los días, ante la indolencia gubernamental tanto de las autoridades federales como locales, más preocupadas por el "desarrollo" que por la salud de sus habitantes.

Las conclusiones obtenidas en las cinco mesas de trabajo que se establecieron son:

- No realizar alianzas con los partidos políticos, porque no representan la lucha del pueblo.
- Que ésta es una asamblea de personas preocupadas por el deterioro del medio ambiente y que creen que todavía se está a tiempo de salvarnos del colapso ambiental que viene.
- Que la asamblea de afectados ambientales es la respuesta que el pueblo da a la devastación ambiental.
- Es una lucha colectiva.
- Se propone ser un movimiento nacional, regional y local, donde el órgano de decisión es la misma asamblea, aunque reconocieron que se necesita un órgano de dirección.
- Otro tema recurrente documentado por las distintas delegaciones fue que en las luchas por la preservación del medio ambiente se sufre represión gubernamental.
- Se acordó integrar un grupo de abogados ambientales y apuntalar las acciones legales con marchas, mítines y protestas.
- La asamblea debe ser abierta, horizontal e incluyente y la unidad en la lucha es la mayor respuesta al gobierno.
- Se propone también revalorizar la función del campo.
- Se propone luchar contra las pseudo leyes ambientales que se disfrazan de protección a los recursos ambientales.
- Rescatar el maíz criollo y nativo y manifestarse en contra de los transgénicos.
- La asamblea calificó a los discursos "desarrollistas" son falaces.
- La asamblea está contra la mancha urbana que acaba con los bosques y los recursos naturales.
- Se propone también fortalecer alianzas con la UNAM, UAM, UACM, ITESO y UdeG.

El consenso al que se llega es que en menos de un año que tiene de vida la asamblea de afectados ambientales ha convocado a más cien luchas ambientales del país.

Finalmente se acordó que la quinta Asamblea Nacional de Afectados sea el 7 y 8 de noviembre de 2009 en la comunidad de La Gloria, municipio de Perote, Veracruz. **m**

* Miembros del Colectivo Coa

La crisis económica y los territorios.

Elementos para la reflexión analítica de su impacto regional II

Por **Héctor Bernal Mendoza***

En una entrega anterior, se exponían algunos ámbitos y características territoriales que se consideran relevantes para el análisis del territorio bajo la actual coyuntura de crisis económica. Se exponían las capacidades que se deben fomentar en los actores sociales, y se afirmaba que el proyecto político regional era más que relevante. Analizando el caso de la región metropolitana de Puebla, no puede más que reafirmarse esta idea.

Siguiendo las ideas de Sergio Boisier, los atributos que debería contener un proceso localizado de cambio social sostenido que tuviera como finalidad última el progreso permanente de una región y de una comunidad regional como un todo y de cada individuo residente en ella son:

a) Un creciente proceso de autonomía regional sobre las decisiones, lo cual significa más y más capacidades regionales para definir su propio estilo de desarrollo y para usar instrumentos de política congruentes con tal decisión.

b) Una creciente capacidad regional para apropiarse parte del excedente económico generado en ellas a fin de reinvertirlo en la propia región, diversificando su base económica y confiriendo sostenibilidad a su crecimiento.

c) Un creciente proceso de inclusión social, significando una mejoría sistemática en la repartición interpersonal del ingreso regional y una permanente posibilidad de participación de la población en las decisiones de competencia regional.

d) Un creciente proceso de concientización y movilización social en torno a la protección ambiental, defensa de la tierra susceptible de convertirse en reservas ecológicas, agrícolas o para el esparcimiento, y en torno al manejo racional de los recursos naturales de la región.

e) Una creciente auto-percepción colectiva de "pertenencia" regional, o sea, de identificación de la población con su región, y por lo tanto de la defensa de su cultura.

El caso de la región metropolitana del estado de Puebla es el de un territorio que oscila entre una situación de identidad fuerte, pero con la carencia de opciones para superar la pobreza y la desestructuración social y económica en la que se socava la autonomía de grupos sociales

Tomando como punto de referencia los atributos antes referidos, es posible intentar la construcción de una tipología para aquellos territorios que están en proceso de desarrollo económico y social. Ésta podría ser como sigue:

Territorios Tipo I: Aquéllos que han avanzado en su transformación productiva y han logrado un desarrollo institucional y normativo que ha permitido grados razonables de concertación e inclusión social.

Territorios Tipo II: Aquéllos en que, si bien existen procesos significativos de crecimiento económico, éstos tienen un débil impacto sobre el desarrollo local y, en particular, sobre las oportunidades para los sectores más pobres y vulnerables.

Territorios Tipo III: Aquéllos que se caracteri-

zan por una institucionalidad obesa, que con frecuencia se expresa en una identidad cultural fuerte, pero que carecen de opciones económicas endógenas capaces de sustentar procesos sostenidos de superación de la pobreza rural y urbana.

Territorios Tipo IV: Aquéllos en franco proceso de desestructuración social y económica, que se caracteriza por oposición a la autonomía de grupos sociales, exclusión económica y social, manejo arbitrario y sesgado de los instrumentos de política con fines particulares, con objeto de favorecer sólo a ciertos sectores sociales y económicos, reduciendo la base económica y afectando gravemente la base de los recursos naturales y su sostenibilidad.

Desglosamos lo anterior a propósito del reciente periodo de tiempo, durante el que se han presentado en la región metropolitana de Puebla —una vez más— sucesos lamentables que nos pueden permitir contrastar todo lo antes dicho. Los hechos tienen que ver con las acciones que la clase gobernante y otros actores sociales ligados a ella llevan a cabo para orientar el rumbo del desarrollo del territorio. La reciente acción represiva llevada a cabo el pasado 24 de abril en el ejido de Azumiatla nos hace reflexionar acerca de ese tipo de acciones ejecutadas desde el propio gobierno del estado y el trasfondo de ellas. Podríamos decir que esta región, y el estado en su totalidad, está muy lejos de acercarse a los territorios tipo I y II, y no hace más que saltar de los tipos III al IV y viceversa. Esta política implementada lamentablemente desde por lo menos hace un par de décadas carece de un proyecto genuino de desarrollo, y está muy lejos de garantizar el crecimiento sostenido y equitativo del conjunto regional. **m**

* Doctorado en Estrategias para el Desarrollo Agrícola Regional por el Colegio de Postgraduados, Campus Puebla. Colaborador de la Secretaría de Desarrollo Rural y Equidad para las Comunidades del Gobierno del Distrito Federal.

FICHAS

matria no. 28 • junio de 2009

"Hubo un tiempo en que yo pensaba mucho en los axolotl... Ahora soy un axolotl".

Julio Cortázar

En la época del Imperio Azteca, el ajolote era utilizado como medicamento, alimento y objeto de ceremonias rituales por ser considerado la encarnación del dios Xolotl, hermano mellizo de Quetzalcóatl.

Los ajolotes son endémicos de México. Su único hábitat natural son los lagos y lagunas próximos al centro del país. El ajolote ha desarrollado la capacidad de madurar sexualmente y reproducirse conservando el estado larvario o la mayoría de sus aspectos. Existe el estado maduro, pero en estado natural es ordinaria la morfología larvaria o

semi-larvaria.

Ambystoma taylori habita en uno de los seis lagos cráter de la cuenca oriental (en el estado de Puebla): el lago de Alchichica, donde se alimenta de invertebrados acuáticos moviéndose en sus aguas salobres desde las capas superficiales más cálidas del lago hasta las más profundas y frías, a 30 metros de la superficie.

Ambystoma taylori actualmente se encuentra en "peligro crítico", según la lista roja de especies amenazadas, debido a que su hábitat está siendo degradado.

Fauna: Ajolote

Reino: **Animalia**
Phylum: **Chordata**
Subphylum: **Vertebrata**
Clase: **Amphibia**
Orden: **Caudata**
Familia: **Ambystomatidae**
Género: **Ambystoma**
Especie: **Ambystoma taylori**



Fuentes

<http://www.mexico-herps.com/caudata/ambystoma/ambystoma-taylori>
<http://es.wikipedia.org/wiki/Axolote>

Por **Martín Hernández Alcántara***

Dos nuevos cinturones de desarrollo carretero son planificados para la zona centro del estado de Puebla y parte de Tlaxcala, cinturones que pasarán, según se proyecta, por tierras de cultivo cuyos dueños ven en estos planes un nuevo despojo. Otra vez, la gran contradicción de la modernidad, que impone costos y excluye de las grandes derramas económicas, en este caso, a los dueños de la tierra, obligados a vender y participar así en desiguales condiciones frente a los inversionistas del gobierno o extranjeros, quienes se llevarán la gran tajada. Asimismo, la deuda ambiental sigue impaga; el crecimiento de la metrópoli sigue apostando a la urbanización desequilibrante. Ante este escenario, nuevos y viejos actores emergen y toman posiciones de resistencia: son los movimientos en defensa de tierra y agua, que articulan redes, se defienden entre sí y van pagando también costos personales por ejercer su derecho a la no exclusión.

Sexenio tras sexenio, desde hace 30 años, comunidades campesinas que rodean a la ciudad de Puebla han tenido que padecer el acoso de una urbe que crece desordenadamente y a pasos agigantados, devorando sus tierras y extrayendo recursos invaluable, como el agua.

El desarrollo urbano y la “modernización” han sido también pretextos para que gobiernos estatales y federales promuevan obras magnas como carreteras, la construcción de zonas habitacionales o la enajenación con “finés de utilidad pública” —como las reservas territoriales o ecológicas—, que al final terminan siendo verdaderos robos al patrimonio labriego para aprovechar las tierras en la edificación de centros comerciales o zonas residenciales.

En algunos casos la codicia de los políticos y sus socios los capitalistas han prosperado. Ahí están, por ejemplo, los despojos a sangre y fuego perpetrados a campesinos de Ocotlán en la administración de Mariano Piña Olaya, o las reprimendas a vecinos de San Buenaventura Nealtican por el gobierno de Manuel Barlett Díaz para extraer el agua de ese municipio volcánico.

En otros casos, como le sucedió a Melquiades Morales Flores con su malogrado Proyecto Mileium, la organización, la defensa férrea clara, sistematizada, que echa mano de los recursos políticos, mediáticos y de las solidaridades de movimientos hermanos, dieron buenos frutos a los labriegos que no sólo conservaron sus terrenos sino que dejaron un precedente de resistencia que el poder político y económico no se atreve a confrontar.

Al inicio de la administración actual, la que encabeza Mario Marín Torres, se plantearon dos megaproyectos: el nodo intermodal La Célula en la región de Oriental y el Proyecto Aura, que implicaba el rescate del embalse de Valsequillo para convertirlo en un polo de desarrollo turístico.

La zona donde se está edificando el cluster se ubica en un área árida; se trata de terrenos de cultivo que se encontraban en su mayoría ociosos y, por tanto, no hubo mucha resistencia de los vecinos para entregarlos.

En el caso del Proyecto Aura, se ha gestado una intensa campaña mediática no solamente por parte del gobierno estatal sino también de la administración federal que encabeza el panista Felipe Cal-

derón Hinojosa. Sin embargo, los recursos para iniciar el saneamiento del afluente no han sido enviados por la Federación, aunque la especulación con las tierras avanza paulatinamente, de manera casi imperceptible.

Jugosa ganancia

A mediados del año pasado, Mario Marín Torres envió al Congreso del estado una iniciativa para modificar la Ley de Obra Pública a fin de romper el monopolio que en ese rubro tenía la Secretaría de Desarrollo Urbano y Obras Públicas, dependencia encargada de todos los trabajos de infraestructura en el gobierno estatal.

La enmienda coincidió con la noticia que a mediados de junio de 2008 dio a conocer desde España el consorcio Obrascón-Huarte-Lain (OHL) acerca de que la Secretaría de Comunicaciones y Transportes del gobierno del estado de Puebla le había entregado la construcción del Arco Norte, que irá de Amozoc a San Martín Texmelucan y tendrá un costo de mil 954 millones de pesos (más de 130 millones de euros).

Llamó entonces la atención que el anuncio sobre la obra lo hiciera el consorcio ibérico y no la administración marinista. El secretario del ramo, Valentín Meneses Rojas, se limitó a decir que la obra fue entregada directamente a OHL porque ellos sabían cómo hacerla.

Luego se supo que OHL destinará un promedio de 61 millones de pesos para la construcción de cada uno de los 32 kilómetros que tendrá la vía; sus compatriotas Acciona y FCC Construcción, agrupados en la empresa Arco Norte SA de CV, destinaron 26 millones por cada uno para los 222 kilómetros del libramiento de la ciudad de México, que se extiende a los estados de México, Hidalgo, Tlaxcala y Puebla.

De acuerdo con estimaciones del consorcio español, la ganancia neta por los 30 años que operará la carretera ascenderá a 22 mil 700 millones de pesos; es decir, más de 10 veces su inversión inicial.

Desde ese momento hasta la fecha, los medios de información y los representantes de las comunidades susceptibles de ser afectadas, han solicitado a la SCT que les precise el trazo por donde pasará la vía. Sin embargo, hasta ahora el plano del Arco Norte no ha sido presentado.

Surge la defensa

Al conocerse la noticia, iniciaron los movimientos de defensa de la tierra en varias poblaciones: Santa María Zacatepec, San Lucas Atzala, San Francisco Coapa, Santa María Acuexcomac, San Miguel Papaxtla, San Jerónimo Tecuanipan, San Martín Tlamapa y Santa Ana Acozautla, todas ellas pertenecientes a los municipios de Juan C. Bonilla, San Andrés Calpan, San Pedro y Santa Isabel Cholula.

También surgieron movimientos en Barranca Honda y la junta auxiliar de Santa María La Resurrección, de Puebla, así como de los municipios tlaxcaltecas de San Pablo del Monte y Tenancingo.

En marzo de 2009, la SCT anunció la construcción del Arco-Sur Poniente, una vía que uniría a la ciudad de Atlixco con el aeropuerto Hermanos Serdán, en

La batalla permanente de puebla contra gobierno por el agua y por la tierra



antalla nmente los blos ra el erno, agua tierra



• Fotos: ◀ Yenuán Lesus, en www.flickr.com ▲ Aurelio Fernández Paraje en el sur del municipio poblano

Huejotzingo. Y también en ese caso emergieron los movimientos de defensa de la tierra y el agua en San Andrés Azumiatla, San Bernardino Tlaxcalancingo, Santa María Acuexcomac, Buena Vista, San Lucas Atzala y Santa María Zacatepec.

Al principio las comunidades actuaban de manera aislada y con la coordinación de diversos líderes, todos militantes del Partido de la Revolución Democrática o vinculados a éste, como Rafael Cabrera Cruz, Ariel Manelic García Islas, del Foro Nuevo Sol; Mario Vélez Merino, líder de la Unión Campesina Democrática, y el abogado Hilario Alonso, dirigente de la Unión Nacional de Trabajadores Agrícolas.

En diversos episodios, por ejemplo durante la retención de personal de las constructoras encargadas de los proyectos que acudieron sin permiso a medir los terrenos por donde pasarán las vías, o su rechazo a punta de piedras y palos, los movimientos en las comunidades convergieron de una u otra forma, hasta que el 15 de marzo del presente año fundaron el Comité de Pueblos en Defensa de la Tierra y el Agua de Puebla y Tlaxcala.

La fundación del comité ocurrió en la plaza principal de San Lucas Atzala, a la nueva organización se les unieron solidariamente otras organizaciones hermanas que llevaban más tiempo en la lucha social, como la Unión Campesina Emiliano Zapata Vive —que resistió y llevó al fracaso el Proyecto Milenium que en su momento impulsó Melquiades Morales Flores— y Pro Cholula.

Más recientemente, se incorporaron también algunos representantes del área de Ecología y Medio Ambiente del Comité Ejecutivo Nacional del instituto del sol azteca, como Roxana Lugo.

Triunfos y reveses

La primera aparición del Comité de Pueblos en Defensa de la Tierra y el Agua de Puebla y Tlaxcala

en la vida pública del estado sucedió el 16 de abril, con una marcha en la que participaron al menos 15 mil vecinos de las localidades integrantes, quienes desfilaron por las principales calles del Centro Histórico para desembocar en Casa Aguayo, sede del Poder Ejecutivo local.

Sin embargo, el primer revés para el Comité, y también el más amargo, lo perpetró el gobierno de Mario Marín Torres la noche del 24 de abril, mediante una brutal operación para rescatar a dos topógrafos y un funcionario de la Secretaría de Comunicaciones y Transportes que fueron sorprendidos y retenidos por habitantes de San Andrés Azumiatla.

Los agentes de la fuerza pública reprimieron sin contemplación a los pobladores y detuvieron a 17 personas, algunos de ellos, líderes del movimiento opositor en esa junta auxiliar de Puebla, pero otros, inocentes que ni siquiera estaban integrados al Comité o sabían del conflicto.

Desde ese momento a la fecha, la confrontación con el gobierno de Marín se ha tornado cruda: el Comité de Pueblos en Defensa de la Tierra y el Agua de Puebla y Tlaxcala exige la liberación de los 17 vecinos a quienes considera presos políticos y al mismo tiempo ha recurrido a foros nacionales e internacionales para denunciar los atropellos que les han cometido y el intento de despojo que pretenden consumarles.

En esa lógica, el Comité también ha pedido la intervención del Poder Legislativo federal y la presión ha sido tal, que en la penúltima semana de abril el titular de la Secretaría de Comunicaciones y Transportes, Valentín Meneses Rojas, tuvo que declarar que los proyectos del Arco Norte y Sur-Poniente estaban retrasados por la oposición del Comité de Pueblos en Defensa de la Tierra y el Agua de Puebla y Tlaxcala. **m**

La Malinche: La recuperación de una joya ambiental

A través de programas integrales de preservación y conservación, La Malinche recupera su valor ambiental

Acciones de recuperación y conservación ambiental

La Malinche es uno de los volcanes más importantes de México desde diversos puntos de vista: por su altitud ocupa el quinto lugar de las montañas más elevadas del país; asimismo, funciona como regulador del clima, surtidor de agua y hábitat de múltiples especies animales y vegetales, lo que provee de innumerables beneficios ambientales a varias comunidades de los estados de Puebla y Tlaxcala.

La Malinche y sus zonas de influencia están consideradas como un área natural bajo el concepto de Parque Nacional. Además de los múltiples beneficios ecológicos que proporciona, también destaca por la importancia socioeconómica que tiene para los habitantes de la región, ya que la montaña ha sido fuente de diversos recursos, tales como la madera empleada en la construcción o para la fabricación de muebles y herramientas, plantas medicinales usadas en la actualidad en la terapéutica tradicional, plantas comestibles, ornamentales y religiosas, resinas, animales y combustible, tanto en forma de leña como de carbón.

Como todos los Parques Nacionales, en La Malinche solamente se permite la realización de actividades relacionadas con la protección de sus recursos naturales, el incremento de la flora y fauna a través de la preservación de los ecosistemas y hábitats de las especies, además de gestionar el cuidado y responsabilidad comunitaria, la investigación, recreación y desarrollo del turismo y la educación ambiental.

En la actualidad, la estabilidad de las áreas naturales protegidas se ha visto amenazada en las últimas décadas por el crecimiento acelerado de la población que demanda cada vez más bienes y servicios. Además, por la falta de alternativas y oportunidades de empleo en las áreas rurales, la pobreza de la población rural y el uso inadecuado de los recursos naturales aumentan el deterioro de las reservas.

En ese contexto, es vital diagnosticar las problemáticas que aquejan a las reservas naturales, como La Malinche, que a lo largo de los años ha padecido tala inmoderada, disminución en la recarga del acuífero, incendios forestales, pastoreo, erosión y falta de alternativas productivas agroforestales.

Los esfuerzos para disminuir y erradicar al máximo dichas problemáticas constituyen una labor constante y comprometida tanto de parte de las autoridades como de los habitantes de las diferentes comunidades rurales, quienes han trabajado conjuntamente para principalmente fomentar la organización comunitaria y forjar una cultura de responsabilidad, cuidado y aprovechamiento sustentable del Parque.

Las autoridades estatales emprendieron desde 2005 un plan integral, planteando programas encaminados

a realizar acciones de reforestación, protección y prevención de incendios forestales, restauración y conservación de suelos mediante la construcción de presas de gavión, barreras vivas, presas de piedra, terrazas con muros de piedra, represas de ramas, terrazas de zanja y bordo, jagüeyes y brechas cortafuego.

La relevancia de estos programas radica en el involucramiento de los pobladores, ya que son ellos quienes realizan los jornales a través de comités de obras, por lo que se ven directamente beneficiados al contar con ingresos económicos que les proveen los empleos temporales.

Desde la perspectiva social, estas acciones han logrado facilitar la participación de las comunidades haciendo de la conservación del suelo, agua, aire, flora y fauna factores de desarrollo económico, ecológico y ecoturístico. Han aumentado las oportunidades de los productores para dar un uso ordenado de sus predios, tanto agrícola como forestal.

Las comunidades se han beneficiado con el establecimiento de 35 hectáreas de plantaciones agroforestales y la construcción de 958 estufas ahorradoras de leña.

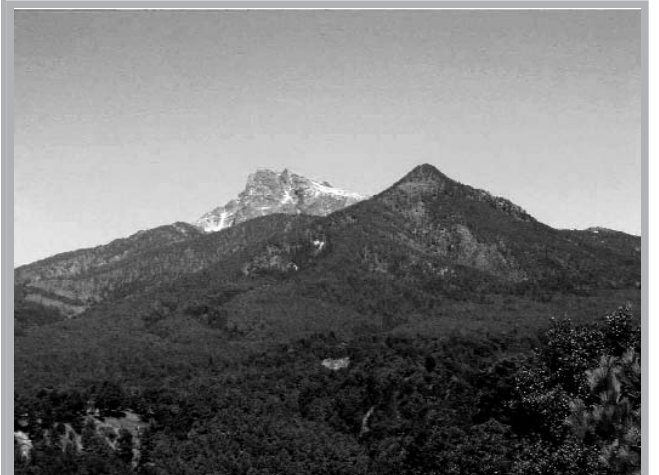
Una de las problemáticas que más esfuerzos requiere para recuperar el equilibrio ecológico del Parque Nacional La Malinche es la tala clandestina, la cual está relacionada con la disminución de la cubierta vegetal, los cambios de uso de suelo y la disminución en la recarga de acuífero, con lo que las demás acciones podrían verse afectadas limitando sus efectos y beneficios.

Fue diseñado un efectivo programa de vigilancia forestal permanente que busca garantizar el estricto cumplimiento y aplicación de la normatividad en materia ambiental y forestal, además de prevenir y evitar los actos ilegales dando seguimiento ante las autoridades.

Con la participación de los comisariados ejidales de los municipios de Amozoc y Tepatlaxco se instalaron casetas de vigilancia permanente y equipadas con sistemas de radiocomunicación, con lo que ha disminuido notablemente el tráfico y transporte ilegal de madera. La operación de estas casetas demuestra el nivel de colaboración que existe entre las autoridades estatales en materia ambiental y la organización eficiente de las comunidades que viven en las inmediaciones de La Malinche.

Estos esfuerzos a favor de la recuperación y revalorización de una reserva natural que dota de vitales beneficios no sólo a las comunidades aledañas, sino a la zona conurbada de Puebla, son muestra evidente de que es necesario comprometerse responsablemente y participar activamente para la conservación de nuestros recursos naturales y hacer posible el futuro de las próximas generaciones.

Reforestación de 490 hectáreas con fines de restauración.
Mantenimiento de 448 hectáreas de plantaciones forestales.
26 presas de piedra acomodada.
28 presas de gavión.
112 kilómetros de brechas cortafuego.
54 km de zanjas y bordos.
985 estufas rurales.
345 represas de ramas.



PERMACULTURA

Por **Sandra Esther Barillas Arriaga***
sandybarillas@gmail.com

La cerveza es una bebida fermentada tradicional, de baja graduación, que está presente en la dieta desde hace miles de años. Se produce industrialmente a partir de ingredientes que apenas han cambiado en el transcurso de los siglos: agua, malta y lúpulo. Su posible relación con la salud no ha sido estudiada hasta tiempos muy recientes y sus efectos se achacan, sobre todo, a la presencia en la misma de sustancias antioxidantes como los polifenoles y las melanoidinas, además de otras sustancias nutritivas (folatos, carbohidratos, magnesio) y no nutritivas (fibra).

Estudios recientes documentan las virtudes de un consumo moderado, que puede llegar a cubrir el 6.5 por ciento de las necesidades diarias de vitamina B12 y hasta un 12 por ciento de las de ácido fólico. Se confiere a la cerveza la cualidad de prevenir enfermedades cardiovasculares, la aterosclerosis y la trombosis; inhibe la agregación plaquetaria, la permeabilidad y fragilidad capilar (Mazza, 2000). Para que aporte beneficios al organismo (tales como promover la secreción de los jugos gástricos, facilitar la digestión, estimular el apetito, tener un efecto diurético, aportar fibra soluble que evite el estreñimiento y disminuir la incidencia de cáncer de colon) debe consumirse en cantidades apropiadas: 250 ml/día para las mujeres y 500 ml/día para los hombres.

En detalle, las ventajas de la cerveza y su consumo moderado son:

- **Propiedades antioxidantes:** Los extractos utilizados para la elaboración de la cerveza protegen a las células del daño oxidativo, tanto de los lípidos como de las proteínas. De esta manera, se favorece el retraso del envejecimiento celular y se disminuye el riesgo de padecer enfermedades cardiovasculares, así como su capacidad cancerígena.
- **Aporte de nutrientes:** Además de las mencionadas vitaminas del grupo B, muy importantes para mantener un equilibrio nervioso adecuado, la cerveza reporta un 10 por ciento de fósforo, proteínas, carbohidratos, sales, agua y ácido fólico.
- **Mínimo contenido en sodio:** Esta circunstancia la confiere un fuerte efecto diurético y permite que pueda ser incluida en dietas hiposódicas, que requieren una mínima cantidad de sodio.
- **Baja graduación alcohólica:** En comparación con otras bebidas, el alcohol que contiene la cerveza es mucho menor, aunque no deja de ser alcohol. La graduación oscila entre cuatro y cinco grados, "para igualar la cantidad de alcohol que hay en un litro de vino, habría que considerar dos litros y medio de cerveza".
- **Aumento del "colesterol bueno":** En cantidades moderadas, la cerveza favorece la concentración de lipoproteínas de

alta densidad (HDL), el denominado "colesterol bueno". Este aumento reduce los riesgos de enfermedades y accidentes cardiovasculares frente a las posibilidades de los abstemios y consumidores abusivos de alcohol.

Por tales aportaciones al organismo humano, presentamos a ustedes en este número de **matria** algunos consejos para promover la elaboración de cervezas caseras.

¿Qué necesitamos?

- 20 litros de agua purificada
- 1 kg. de cebada abrillantada
- 500 gr. de maíz amarillo
- 1 1/4 kg. de azúcar morena
- 25 gr. de lúpulo
- 25 gr. de levadura de cerveza

Preparación

Primero ponemos los 20 litros de agua en una olla de acero inoxidable con la cebada y el maíz y lo dejamos en remojo durante cuatro horas. Luego agregamos el azúcar y el lúpulo. Se pone a hervir durante dos horas más, se retira del fuego y se deja enfriar. Estando aún tibio mezclamos la levadura bien diluida con un poco de agua. Tapamos la olla y la dejamos en un lugar fresco durante 48 horas para que haga la fermentación. Luego filtramos con un tejido de hilo espeso y la envasamos en botellas que taparemos bien. Por último las guardaremos en un lugar fresco y a los seis días tenemos nuestra cerveza artesanal lista para beber. Para hacer cerveza negra, poner la mitad de la cebada tostada y la otra mitad abrillantada. Se prepara igual que la otra.

Precauciones

No se puede olvidar que, pese a sus virtudes, la cerveza no deja de ser una bebida alcohólica y, por ello, es importante insistir en la necesidad de un consumo moderado. Cantidades superiores a las permitidas por el metabolismo implican graves consecuencias:

- Cantidades excesivas de alcohol repercuten de manera negativa en órganos vitales como el hígado, el cerebro, el corazón y la sangre.
- Irrita el estómago y lesiona el recubrimiento del intestino, lo que ralentiza la absorción de algunos nutrientes.
- Disminuye el aporte de un gran número de vitaminas y minerales, y aumenta los triglicéridos en la sangre y los niveles de hierro.
- En ayunas o sin alimentos sólidos puede producir hipoglucemia.
- Contribuye, en cierta medida, al desarrollo de la obesidad, aunque no en los niveles que se creía hasta ahora. **m**

* Ingeniera en Agrohídrica, Centro Universitario para la Prevención de Desastres Regionales, BUAP

¿Una cervecita?

Fuentes

López, Maldonado Héctor. 2007. *Guía práctica para elaborar tu propia cerveza*. Mazza. 2000. *Alimentos funcionales. Aspectos bioquímicos y de procesados*. Zaragoza, España.

Documentos impresos desde:

http://www.consumer.es/webles/alimentacion/aprender_a_comer_bien/alimentos_a_debate/2003/04/09/59939.php
<http://www.cervezascaseras.com.mx>

La matria lejos

Notas sobre la inmigración africana

Por **Valentina Glockner Fagetti** *
ameyale@yahoo.com.mx

Cuando los inmigrantes *sin papeles* son interceptados por las patrullas, son retenidos en "centros de internamiento" donde, de acuerdo con la Directiva Retorno, también conocida como la *directiva de la vergüenza*, pueden ser obligados a permanecer entre 40 y ahora hasta 60 días para su identificación y repatriación

• Imágenes: ▲ <http://emiliolujan.blogspot.com/2008/06/directiva-de-la-verguenza.html>
► www.revistatec.com/blog/2008/09/03/mueren-a-la-deriva/

Estudios de la universidad de Cambridge han mostrado que es muy probable que la humanidad entera haya surgido de un solo grupo de ancestros que vivió como una especie independiente de *Homo sapiens* en el África subsahariana y que comenzó a dispersarse por el mundo hace aproximadamente 55 mil años, habiendo vivido en la zona durante más de 150 mil años.

A lo largo de miles de años, este grupo fue dispersándose por todo el planeta, poblando los vastos continentes y posiblemente, nos dice esta hipótesis, desplazando y sustituyendo a otras especies de seres humanos como los neandertales y los *Homo erectus*.

África es el continente de las emigraciones por excelencia, y el breve lapso que representa la historia moderna de la humanidad lo ha comprobado. Desde el siglo XVI la población africana fue sometida y transportada a otros continentes para ser esclavizada. Posteriormente, en el siglo XVII el comercio *negrero* creció gracias a su importancia como mano de obra en las explotaciones agrícolas en lo que hoy son Estados Unidos y los países caribeños, y en las minas de Sudamérica, en Bolivia y Perú principalmente.

De acuerdo al trabajo historiográfico de Eric Hobsbawm¹, durante el siglo XVI se comerciaron alrededor de un millón de esclavos africanos, aumentando esta cifra en el siglo siguiente a los tres millones y alcanzando los siete millones durante el siglo XVII. No obstante, el cálculo del total de personas víctimas del comercio de esclavos oscila entre los 10 y los 28 millones², a lo cual probablemente haya que sumarle todavía un 25 por ciento más por las muertes acaecidas durante la captura de la

población nativa y otro 25 por ciento de muertes ocurridas durante el penoso traslado en los barcos que surcaban el Atlántico.

Fue gracias a este ingente comercio de seres humanos que el capitalismo sentó las bases que le permitirían desarrollarse y expandirse durante los siglos siguientes. El tráfico y la venta de esclavos fueron un ingrediente fundamental para la revolución industrial y comercial. Ciudades como Liverpool y Ámsterdam lograron un gran desarrollo económico debido, en gran parte, a esto.

Hoy los africanos siguen emigrando en un éxodo que va en busca de la supervivencia y de un poco de la bonanza económica de los países europeos que antiguamente los conquistaron y colonizaron.

En México conocemos bien las penurias que nuestros paisanos deben soportar para cruzar la frontera que nos separa del *sueño americano*, pero poco sabemos de la naturaleza de las migraciones que casi con igual frecuencia emprenden miles de africanos para alcanzar *El Dorado* europeo.

Sometidos a condiciones en ocasiones más peligrosas aún que las del río Bravo o el desierto de Arizona, los migrantes africanos se lanzan a la incertidumbre del océano en pequeñas embarcaciones que viajan siempre demasiado llenas. Una vez en altamar, perder el rumbo y quedar a la deriva es sólo uno de los peligros. Intensas mareas, tormentas torrenciales, jornadas enteras bajo un sol abrasador o la falta de agua y comida durante varios días son otras de las funestas posibilidades. Es por ello que en esta travesía se embarcan mayormente hombres adultos. Es poco probable que ancianos, mujeres y niños puedan soportar las penurias de tales viajes.

Aún así, cerca del 10 por ciento de los migrantes *sin papeles* que llegan a costas españolas por vía marítima son menores de edad y casi siempre están solos.

Quienes logran sobrevivir y, acompañados de la fortuna de un buen tiempo, mareas favorables y guías diestros o experimentados, logran alcanzar costas italianas o españolas —en la isla de Lampedusa en el primer caso y en Almería o las islas Canarias en el segundo—, arriban extremadamente debilitados. Sucede que para la mayoría de estos africanos la odisea de la migración no comienza con la travesía marina, casi todos han deambulado durante varios meses e incluso años por el interior del continente en un periplo donde se someten a las condiciones más precarias de alimentación, trabajo y vivienda. Todo por adquirir y ahorrar el dinero suficiente para pagar un puesto en la frágil patera o lancha inflable que oscila entre los mil y dos mil euros (entre 18 y 36 mil pesos).

Notas

¹Hobsbawm, Eric (2001) *Industria e Imperio*, Editorial Crítica, p. 48.

²Información de la cadena BBC:
http://news.bbc.co.uk/1/hi/spanish/news/new-sid_1525000/1525099.stm

³ El periódico español *El País* ofrece un gráfico muy ilustrativo de este tipo de embarcaciones en:
http://www.elpais.com/graficos/espana/embarcaciones/inmigrantes/elppgranac/20060316elpepunac_1/Ges/

⁴Deutsche Welle:
<http://www.migrantesenlinea.org/enlinea.php?c=2051>

Estas pateras suelen ser embarcaciones usadas para la pesca en el litoral, por lo que su tamaño es pequeño (cinco metros de largo) y su estructura frágil. A partir de 2002 los africanos comenzaron a construir nuevas embarcaciones *ex profeso* para el cruce hacia las islas Canarias desde Senegal o por el estrecho de Gibraltar hasta las costas de la España peninsular. Aunque éstas siguen siendo pequeñas (seis metros de largo por dos de ancho) y con motores de poca potencia, en ellas se transportan hasta 45 personas. Otro caso son las embarcaciones neumáticas fabricadas en neopreno para la transportación de suministros a los buques, por lo que cuentan con motores más potentes y desde 2002 se utilizan para el tráfico ilegal de inmigrantes entre las costas de Marruecos y España por el estrecho de Gibraltar. Éstas miden entre seis y nueve metros de largo y transportan entre 40 y 70 personas.

Debido a que España ha reforzado sus sistemas de vigilancia terrestre y marítima durante los últimos años, los migrantes se han visto obligados a zarpas desde puntos cada vez más alejados en Senegal,

Por ejemplo tan sólo en 2007 llegaron a las islas italianas de Lampedusa y Sicilia 16 mil 700 personas, de las cuales al menos 2 mil eran menores de edad. Aquí llegan mayormente embarcaciones que zarpan desde Libia con migrantes procedentes de Nigeria, Somalia y Eritrea que buscan huir de los conflictos armados y las hambrunas casi endémicas de estos países. Pero se calcula que el conjunto anual de inmigrantes que llegan a estas dos islas italianas y a las Canarias españolas alcanza las 120 mil personas⁴.

Testigos en las Islas Canarias han relatado a reporteros del diario *El País* que cuando el arribo de inmigrantes es de proporciones tan enormes las embarcaciones suelen arribar con varios cadáveres a bordo, y éstos pueden incluso llegar a contarse por decenas. No obstante, con el transcurrir de los años y el aumento del flujo ilegal de personas, algunos habitantes de las islas se han habituado a este tipo de acontecimientos que muchas veces ya ni siquiera son noticia en los pueblos o los puertos, mucho menos en las ciudades. Junto a los cadáveres tendi-

Sólo ahora con la llegada de la reciente crisis económica ha mermado un poco el flujo de inmigrantes. Hacia finales de 2008 en España la llegada había disminuido un 8 por ciento con respecto a 2007 y un 64 por ciento con respecto a 2006. Esto es fácil de comprender si sabemos que en este país la crisis ha afectado sobre todo al sector de la construcción, dejando al 28.4 por ciento de los extranjeros desempleados y ha arrojado a aproximadamente 500 mil inmigrantes a la economía informal.

Está claro que la estrategia de la comunidad europea hacia la migración es más de expulsión y castigo que de prevención. Pero la contraparte africana, representada por los gobiernos de los distintos países involucrados, no se queda atrás: muchos han sostenido durante décadas regímenes corruptos y autoritarios que no han sabido crear y garantizar las condiciones económicas, sociales y políticas mínimas para la supervivencia adecuada de su población.

Frente a las válidas peticiones de los africanos de que Europa enmiende su pasado esclavista y colonial destinando el acordado 0.7 por ciento de su



Gambia y Mauritania, por ejemplo. En el caso de este último país, los traficantes de migrantes han construido embarcaciones que miden entre doce y dieciocho metros de eslora y que son más sólidas y de mejor construcción, además de que cuentan con motores más potentes, dado que la distancia es mayor (casi mil kilómetros). Aunque una vez en mar abierto y bajo una tormenta tampoco son garantía de nada. En ellas suelen viajar entre 40 y 70 ocupantes³.

Ha llegado a suceder que, por una racha de buen tiempo y mareas favorables, en un solo día desembarquen o sean interceptados cerca de las costas españolas hasta 2 mil 600 inmigrantes, con frecuencia en graves condiciones de deshidratación e hipotermia, desnutrición o presas del pánico y de *shocks* nerviosos. Esto desde luego causa el colapso de los sistemas de rescate, de los equipos de respuesta inmediata destinados a las emergencias y de los centros de internamiento, que no se dan abasto para la atención, procesamiento y retención de tantas personas a la vez.

dos sobre la arena o en los muelles, cubiertos con mantas, se puede ver a niños pasar montados en su bicicleta y a familias transitar a no mucha distancia, relatan los reporteros.

Cuando los inmigrantes *sin papeles* son interceptados —muchas veces rescatados— por las patrullas españolas son retenidos en “centros de internamiento” donde, de acuerdo con la Directiva Retorno, la nueva legislación europea para la inmigración, también conocida como la *directiva de la vergüenza*, pueden ser obligados a permanecer entre 40 y ahora hasta 60 días para su identificación y repatriación. Cuando esto no es posible, cosa que todos los inmigrantes desean puesto que representa la última esperanza de que todo el esfuerzo y el dinero invertido no culmine en el fracaso, éstos son trasladados al territorio español peninsular y ahí son puestos en libertad con una orden de expulsión con la cual no pueden trabajar de manera legal. Pero esto poco importa a los inmigrantes, quienes están dispuestos a trabajar en duras condiciones de clandestinidad aún a cambio de sueldos miserables.

Producto Interno Bruto (PIB) para la cooperación al desarrollo, integrando a los tan necesarios trabajadores africanos en sus economías industriales y creando nuevas alternativas para el crecimiento, contrastan acciones como las de Marruecos a finales de 2005, cuando abandonó en el desierto a mil inmigrantes repatriados, algunos de ellos heridos, o la del gobernante libanés Muammar Kadafi que en 2007 pedía a la Unión Europea mil millones de euros para que los problemas migratorios de África quedaran resueltos. La Unión Europea tendría que ser poco más que ingenua para hacer esto. Kadafi, cuya política a la cabeza del gobierno de Libia desde 1969 no ha sido del todo prestigiosa, quien prepara a su hijo mayor como su sucesor y que ha sido electo jefe de la Unión Africana en febrero pasado, es algo más que un cínico. **m**

* Antropóloga de la UAM-Iztapalapa. Su trabajo con niños indígenas migrantes puede consultarse en www.kundaluna.blogspot.com



así·lo·cuentan

Nsrugbí, dice Guille

Por Alejandra López, según se la contaron

· Foto: Laura Domínguez

En México y Mesoamérica se cuenta la leyenda del tlacuache y el fuego. El tlacuache, animalito de campo cuyo nombre en náhuatl significa algo así como glotón, es un personaje común en las historias de varios pueblos indígenas: los coras, los mazatecos, los nahuas, los huicholes...

En general, las historias indígenas acerca del tlacuache que todos cuentan tienen que ver con el rescate del fuego y su "socialización", su reparto entre toda la gente. Otros agregan detalles de personalidad al tlacuache, como que es borrachín, ladrón y pendenciero; de ahí quizá la inspiración de *Cri-Crí* para su canción: "Ahí viene el tlacuache, cargando un tambache por todas las calles de la gran ciudad..."

Pero, también, las historias indígenas describen al tlacuache como ingenioso y creador. En algún lado leí que los mazatecos le atribuyen el trazo de los ríos, en el principio de los tiempos, cuando era autoridad, pero como estaba medio *tomadito* cuando hizo esta tarea, le quedaron así como están ahora: todos torcidos a lo largo de la sierra oaxaqueña.

Aunque en muchos libros se podrán encontrar las historias del tlacuache, aquí está la que contó Guille a sus amigos, de viva voz.

Estaba Guille en la cocina, trabajando allá por el sur del municipio de Puebla, cuando llegó el dueño de la casa y le enseñó una foto.

—Mira, Guille, un tlacuache, lo encontraron los biólogos.

El señor sabe que a Guille, mazateca, le gustan muchísimo los animales, y por eso le hizo la pregunta.

—¿Ya lo conocías?

Guille dejó lo que estaba haciendo, se quedó pensando un momento, mirando la foto en la pantalla de la computadora. Y entonces les aclaró al hombre y a su mujer, que la escuchaban:

—Se llama *nsrugbí*.

—¿Cómo, *nsrugbí*?

Con la mirada encendida, Guille fue corriendo a su cuarto a traer, para enseñarle a la pareja unas hojas de papel que resultaron ser un diccionario de mazateco, mimeografiado;



era como un cuaderno así todo deshojado, nada nuevo, pero completo, y buscó la traducción de la palabra tlacuache, que ya sabemos que es náhuatl, a su lengua materna, el mazateco. Encontró sólo palabras similares, pero estar revisando y hojeando le refrescó la memoria, como quien dice, y se acordó bien de cómo se escribe: *nsrubí*, y se pronuncia *nsrugbí*.

Guille les explicó entonces a los dos que el *nsrubí* se come a los pollos y hasta a los ratones en el campo. Y que su abuelita, mazateca como ella de por la sierra de Huautla, que murió a los ciento cinco años, le contó una historia del *nsrubí* y el fuego:

Antes, hace mucho tiempo, la gente estaba preocupada porque no tenía fuego, todo lo tenían que comer crudo, y pasaban frío en las noches.

Entonces, un grupo de hombres, "los más altos", se reunieron para ver cómo conseguir la lumbre. Una sola señora era dueña del fuego, pero no quería dárselos, no quería compartirlo, pues.

El *nsrubí*, que se llamaba Pedro, no se metió a la conversación de los más altos; nomás se hacía el dormido, pero escuchó todo, y pensó cómo quitarle la lumbre a la señora que la tenía.

Solito, el *nsrubí* se acercó a la señora que tenía la lumbre, seguía haciéndose el dormido y se fue acercando, acercando, y así, haciéndose, le dijo a la señora: "Tengo frío, tía, tengo frío" y se fue acercando a la lumbre, y en una de esas, zas, metió la cola a la lumbre para agarrarla y salió corriendo a repartirla entre todos.

El *nsrubí* repartió el fuego entre toda la gente, y todos le aplaudieron y le dieron las gracias, pero su cola se le quedó quemada para siempre, así, pelona como la tiene hasta ahora.

Eso fue lo que contó Guille, esa tarde, viendo la foto que los biólogos le tomaron al tlacuache, el Prometeo marsupial de Mesoamérica.

Ya encarrerada, también se puso a platicar la historia de la calandria, de la que dice que aprendió a cantar más que otros pájaros que estaban dentro de una casa, encerrados; aprendió porque ella estaba escuchando detrás de la puerta, en libertad...

Ésa es otra historia, para otro día. **m**



Lugares Comunes

pornografía

6

Revista de Filosofía www.lugarescomunes.com.mx